BENEFICIARIO DE MEDICARE PLATINO

NOS IMPORTAS, TÚ

$17 mensuales reducción a la Parte B de Medicare[1]

MMM Diamante Excel (HMO SNP) **Platino**

SIN REFERIDO DENTRO de la RED

$65 mensuales pañales desechables para adultos[2]

$0 médico primario y especialistas[3]

$0 hospitalización

$0 medicamentos recetados

Para orientarte ahora, llama al:

1-855-988-9881 (libre de cargos)

1-877-522-0655 TTY (audioimpedidos)

LUNES A DOMINGO
DE 8:00 A.M. A 8:00 P.M.

www.mmm-pr.com

MMM

MMM Healthcare, LLC es un plan de cuidado coordinado con un contrato Medicare Advantage y un contrato con el programa Medicaid de Puerto Rico. La afiliación en MMM depende de la renovación del contrato. Para afiliarte, debes tener las Partes A y B de Medicare, no haber sido diagnosticado con Fallo Renal en Etapa Terminal (ESRD, por sus siglas en inglés) y residir en uno de los 78 municipios de la Isla. Además, debes ser beneficiario del Plan de Salud del Gobierno de Puerto Rico (Medicaid). La información de beneficios provista aquí es un breve resumen, no una descripción completa de beneficios. Para más información, comunícate con el plan. Beneficios, formulario, red de farmacias, red de proveedores, primas y/o copagos/coaseguros pueden cambiar para el 1 de enero de cada año. Limitaciones, copagos y restricciones podrían aplicarse. Actores pagados. 1. $204 anuales. Debes continuar pagando la prima de Parte B de Medicare. 2. Requiere receta médica. 3. Visitas a especialistas requieren referido para ciertos beneficios.

H4003 – MMM Healthcare, LLC. Y0049_2015 4002 0048 2 File & Use 03232015 CMS Accepted
MMM-MKD-MIS-2353-022715-S

TABLADO PUERTORRIQUEÑO

SOL 13 INTERIOR

DE LUIS RAFAEL SÁNCHEZ

CORDELIA González

IDALIA Pérez Garay

JORGE LUIS Ramos

LUZ MARÍA RONDÓN
COMO DOÑA UGOLINA

DIRIGE GILBERTO VALENZUELA

TEATRO ARRIVÍ / MAYO 2015

60 ANIVERSARIO
INSTITUTO de CULTURA PUERTORRIQUEÑA

Banquet

GRAN CERVEZA
GRAN RESPONSABILIDAD
© 2015 Coors Brewing Co. Golden, CO

DESDE 1936

BIENVENIDOS A

SOL 13 INTERIOR

DE LUIS RAFAEL SÁNCHEZ

Durante poco más dos horas, vamos a compartir ese espacio – íntimo, real y poético - con sus inolvidables residentes.

Para **Tablado Puertorriqueño** siempre conlleva una emoción especial participar en el Festival de Teatro Puertorriqueño. Nuestra fundadora, Lucy Boscana, más allá de ser una gran actriz, fue una gran mujer de teatro y una gran puertorriqueña que participó hombro con hombro junto a Francisco Arriví y Ricardo Alegría en la función de este festival que ha sido crucial en el desarrollo de escritores, actores, técnicos y todos los que hoy en día se definen como "teatreros". Hacerlo con una obra de Luis Rafael Sánchez, con un elenco de actores geniales, en esta sala que lleva el nombre de Don Paco, añade magia y vigencia a la ocasión.

Nos unimos al Instituto de Cultura en la dedicatoria de este 56to. Festival a José Lacomba por su larga e importante carrera en el quehacer teatral de nuestro país. Agradecemos especialmente su valiosa colaboración con nuestra compañía durante la producción de "Los soles truncos".

Para subir el telón ha sido imprescindible el compromiso de un elenco y un equipo de trabajo que ha sacrificado tiempo y conveniencia para lograr lo que ustedes verán hoy. El grupo entero ha estado inspirado por la belleza del texto y la relevancia de las historias. A cada una de las personas cuyos nombres aparecen en la lista de créditos, va nuestro agradecimiento y nuestras felicitaciones por los niveles de excelencia que han alcanzado.

Gracias también a quienes apoyan nuestro esfuerzo con su gestión: el Instituto de Cultura Puertorriqueña y especialmente Aixa Ruiz, Directora Interina de la Oficina de Teatro y Danza; la Comisión Especial Conjunta de Fondos Legislativos para Impacto Comunitario y Francisco Chévere; el señor Juan Vaquer Castrodad; todo el personal del Teatro Arriví y su gerente general Luis Felipe Meléndez.

Un agradecimiento especial a un amigo que ya no está con nosotros. El licenciado Gilberto Concepción Suárez siempre formó parte de nuestra familia extendida y siempre apoyó todos nuestros esfuerzos. Gracias. Que la excelencia a la cual aspiramos con esta representación sea una manera de darte las gracias.

Y a ustedes. Gracias por estar aquí, con nosotros, visitándonos en Sol 13, Interior.

ROMPE
LAS REGLAS

CAMBIA TU TELÉFONO
CUANDO QUIERAS
NO CUANDO TE DIGAN

INTERNET Y TEXTOS
GLOBAL ILIMITADOS

PANDORA® ILIMITADO
SIN CONSUMIR TU INTERNET

SIN CONTRATO

SIN SOBRECARGOS

#libérate®

tmobilepr • T-Mobile Puerto Rico • t-mobilepr.com
tmobilepr • tmobilepuertorico

T-Mobile®

Sin contrato anual. Para más detalles visita las tiendas T-Mobile®. ©2015 T-Mobile® Puerto Rico, LLC.

SOL 13 INTERIOR

LUIS RAFAEL SÁNCHEZ

Estrenada el 11 de mayo de 1961 como parte del
4to. Festival de Teatro Puertorriqueño

LA HIEL NUESTRA DE CADA DÍA

Tisbe	IDALIA PÉREZ GARAY
Píramo	JORGE LUIS RAMOS
Ugolina	LUZ MARÍA RONDÓN

LOS ÁNGELES SE HAN FATIGADO

Ángela Santoni Vincent	CORDELIA GONZÁLEZ

Director
GILBERTO VALENZUELA

Asistente / Regidor	MIGUEL ROSA
Diseño de Luces	MARÍA CRISTINA FUSTÉ
Escenografía y ambientación	GILBERTO VALENZUELA
Vestuario	ALBA KERCADÓ
Maquillaje y peinados	CARLOS MUÑOZ
Musicalización	GILBERTO VALENZUELA
Asistente de Producción	NATALIA CAMACHO
Realización de escenografía	EN CUE / RAÚL CÁTALA
Luces	PEDRO PEÑA (Director Técnico)
Tramoya	MILTON CORDERO
Sonido	JOSÉ "PEPO" RIVERA
Fotografía	JAVIER DEL VALLE
	RAYMESH CINTRÓN
Relaciones Públicas	WILDA SANTAMARÍA
Publicidad	CARLOS CARBONELL
	HÉCTOR BERMÚDEZ
Spot de TV	ARNALDO LÓPEZ
Spot de radio	FREY FERNÁNDEZ, AXIS

Producción
GILBERTO VALENZUELA
CARLOS CARBONELL para
TABLADO PUERTORRIQUEÑO
FRANCISCO CABAÑAS,
Director Fundador

NISSAN

Innovation that excites

LA MIEL DE LA EXCELENCIA EN CADA FUNCIÓN

Idalia Pérez Garay, Jorge Luis Ramos y Luz María Rondón – un trío para la historia se junta para armonizar talento y carisma en una conmovedora historia sobre un inmenso amor.

Idalia es la actriz emblemática de nuestro teatro, porque más que ninguna otra figura de su talla, ha sido casi exclusivamente sobre las tablas que ha forjado su carrera. Reconocida como un talento excepcional desde sus años como estudiante, fue becada por la Universidad de Puerto Rico para continuar estudios avanzados en Europa. Casi de inmediato comenzó a interpretar roles protagónicos en piezas como "El alma buena de Se-chuan", "Las mujeres sabias", "Marat/Sade", "La gaviota" y tal vez el desafío máximo para una actriz: el titular de "Hedda Gabler". Además del repertorio clásico, ha brillado en éxitos populares como "El Gran Pinche" y, de forma definitiva e inolvidable, creó la Diana la Maromera de "La verdadera historia de Pedro Navaja". Su relación con la obra de Luis Rafael Sánchez incluye su magistral interpretación de las tres hermanas Morrison en "Quíntuples" y su épica dirección de "La Pasión según Antígona Pérez". Más allá del escenario, su huella se hace patente entre los cientos de profesionales que estudiaron con ella actuación en la Universidad de Puerto Rico. Aunque Idalia actuó en varias ocasiones junto a Lucy Boscana – "El efecto de los rayos gamma sobre la flor maravilla", "El león en invierno" – esta es la primera vez que integra un elenco de Tablado Puertorriqueño. No será la última.

Entre los discípulos de la Prof. Pérez Garay, pocos han alcanzado un sitial tan distinguido como quien es hoy – y por primera vez – su compañero de escena: Jorge Luis Ramos. Su inmenso talento se hizo obvio desde sus actuaciones universitarias, como lo fue el John Procter de "Las brujas de Salem". Su recia personalidad en escena lo convirtió en el actor ideal para roles tan variados como el Marco Antonio de Shakespeare, el Valmont de "Las relaciones peligrosas" o el Stanley Kowalski de "Tranvía llamado deseo" – en un intenso mano a mano actoral frente a Cordelia González. En años más recientes hemos disfrutado su versatilidad en "Espíritu Burlón", "Volpone" o "La ópera de tres centavos". Por otra parte, en su faceta como productor de televisión y cine, nos ha traído desde series policiacas a comedias familiares a películas sobre temas de actualidad. Y nadie se sorprenda si lo reconoce en el elenco de la popular película "Captain Ron" – en un divertido rol que originalmente constaba de dos escenas y los productores ampliaron para aprovechar su talento. Jorge Luis es un frecuente colaborador de Tablado Puertorriqueño; entre sus actuaciones se destacan "Agosto: Condado de Osage", "Las conquistas de Norman", el musical "¡Don Goyito!" y su estremecedor Creón Molina en "La Pasión según Antígona Pérez".

La trayectoria de Luz María Rondón es la historia del teatro puertorriqueño desde la segunda mitad del siglo pasado a nuestros días. Imposible enumerar sus mejores actuaciones. Pero siempre hay que señalar su deliciosa creación de la madre en "El insólito caso de Miss Piña Colada" y su gira a través de toda la isla interpretando la otra mitad de esta función: el monólogo "Los ángeles se han fatigado". Fue además la persona que le dio a Gilberto Valenzuela la oportunidad de estrenarse como director profesional. Es un honor tenerla en este histórico elenco.

PUERTO RICO
TIENE BUEN CORAZÓN

Mazola

LOS ÁNGELES INFATIGABLES

En el teatro nadie puede cansarse. Díganselo a una actriz que tiene que dejar alma, sudor, lágrimas y garganta mientras articula con esmero cada palabra de un texto de treinta páginas que va de lo crudo a lo poético sin espacio para respirar. O a un director/productor que prepara dos de las piezas más significativas dela dramaturgia nacional, ensayando dos elencos cuya brillantez y profesionalismo intimidaría a cualquiera. Tratándose de gente de teatro, el propio reto puede proveer la adrenalina para seguir adelante. Pero solo la reacción del público podrá validar las horas de esfuerzo e introspección.

Cordelia González es la actriz en cuestión. Hoy, en la cima de una carrera que la ha llevado desde las aulas de la Universidades de Puerto Rico y Yale hasta los escenarios del legendario Public Theatre de New York, de Broadway y Off-Broadway - en inglés y en español -, a prestigiosos festivales en Salzburgo y Edimburgo. En televisión la hemos visto en series norteamericanas o en telenovelas locales. En el cine ha hecho películas puertorriqueñas y de Hollywood junto a Daniel Lugo, Braulio Castillo, Tom Cruise, Antonio Banderas… ¡hasta Celia Cruz! La voz y la presencia de Cordelia la identifican inmediatamente como un ser nacido para la actuación, más específicamente, para el teatro que es donde mejor se disfrutan sus matices vocales y la expresividad total de su persona. Entre su más significativas actuaciones recordamos su debut profesional en "El zoológico de cristal", el intenso "Gaspar" – para el Corral de la Cruz, "La gaviota" y "Los soles truncos" (ambas junto a Idalia Pérez Garay), "Tranvía llamado deseo", "Vita y Virginia", "Pequeños crímenes conyugales", "Las relaciones peligrosas", "Espíritu burlón" y "Un dios cruel". Un logro particularmente satisfactorio fue interpretar la heroica bordadora de nuestra bandera en "Mariana o el alba", de René Marqués. Se ha distinguido en dos producciones de Tablado Puertorriqueño: como Annie en la trilogía "Las conquistas de Norman" ganó el Premio Alejandro Tapia a la Mejor Actriz; aportó soberbia y cierto humor perverso a la Pilar de "La Pasión según Antígona Pérez". Su sinceridad como actriz y su disciplinada preparación para este difícil monólogo nos aseguran que esta "Ángela" no se fatigará hasta que nos arranque lágrimas.

En cuanto al director, Gilberto Valenzuela, el reto se complica por ser la segunda vez que lleva a escena este título. La primera vez contó con un gran elenco - Chavito Marrero, Mercedes Sicardo, Johanna Rosaly y Georgina Borri – en una aclamada producción que incluso representó a Puerto Rico en un festival de la República Dominicana. Pero la fascinación del texto de Luis Rafael Sánchez, con los secretos que se ocultan en la penumbra sin sol de esos apartamentitos interiores, siempre lo tentó a encontrar lo que se le había quedado por descubrir. Desde aquel montaje a éste, la experiencia de Valenzuela se ha multiplicado con producciones que han ido desde íntimas piezas de dos personajes ("Pequeños crímenes conyugales", "Beca y Eva dicen que se requieren". "Martes a la una") a gigantescos éxitos de taquilla ("Toc Toc", "El Fantasma de la Ópera", "Con los pelos de punta") a todas las producciones de Tablado Puertorriqueño (el estreno mundial en español de "Agosto: Condado de Osage"; "La Pasión según Antígona Pérez", "¡Don Goyito!", "La casa de las hojas azules") a producciones de óperas y zarzuelas al aire libre o en Bellas Artes. Entre su proyectos futuros se encuentran: el regreso al teatro de Gilberto Santa Rosa en "Los cincuenta de Rafael", "Cocinando el milagro" y "Madama Butterfly" con Ana María Martínez.